

RÉUNION DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE LOW
LOW MUNICIPAL COUNCIL MEETING
LE 6 FÉVRIER 2017 / FEBRUARY 6th, 2017
ORDRE DU JOUR / AGENDA

1. **OUVERTURE / OPENING**
2. **PÉRIODE DE QUESTION/QUESTION PERIOD**
3. **AFFAIRES DÉCOULANTS/BUSINESS ARISING**
4. **PROCÈS-VERBAUX / MINUTES**
 1. Procès-verbaux du 9 janvier 2017/January 9, 2017
5. **ORDRE DU JOUR / AGENDA**
6. **FACTURES À PAYER / BILLS TO BE PAID**
7. **RAPPORT DU MAIRE/MAYOR'S REPORT**
- 7.1 **ADMINISTRATION – RAPPORT/REPORT**

(7.1.1) Rapport/Report

(7.1.2) AVIS DE MOTION/NOTICE OF MOTION

Avis de motion est par la présente donné par la conseillère Amanda St-Jean que le règlement 05-93 concernant les permis et certificats sera modifié afin d'y ajouter l'article 6.2 portant sur la nécessité de fournir un plan d'implantation pour toutes nouvelles constructions, additions et ou autre/ Notice of motion is hereby given by Councillor Amanda St-Jean that By-law 05-93 respecting permits and certificates will be amended to add section 6.2 relating to the need to provide a site plan for all new construction, additions and other.

(7.1.3) AVIS DE MOTION/NOTICE OF MOTION

Avis de motion est par la présente donné par la conseillère Michèle Logue-Wakeling qu'un règlement sur la gestion et la protection des eaux superficielles, des rives et du littoral sera considéré/ Notice of motion is hereby given by Councillor Michèle Logue-Wakeling that a regulation on the management and protection of surface waters, shorelines and shoreline will be considered.

(7.1.4) APPUI/SUPPORT

Que les membres du conseil de la municipalité s'opposent au projet Optilab présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux et demande que le déploiement de ce projet soit arrêté afin de conserver les services de laboratoire existants dans les établissements de santé de la province, pour permettre le maintien de l'accessibilité à des services de proximité de qualité en région/ That the members of the council of the municipality oppose the Optilab project presented by the Minister of Health and Social Services and request that the deployment of this project be stopped in order to conserve existing laboratory services in health care facilities in the province to maintain accessibility to quality local community services.

(7.1.5) PHOTOCOPIEUSE/PHOTOCOPIER

Le conseil autorise la location de nouveaux équipements de Konica Minolta pour le bureau municipal, la caserne ainsi que la bibliothèque. Cette location ne représente aucune augmentation de coûts pour la municipalité/Council authorizes the leasing of new equipment from Konica Minolta for the municipal office, fire hall and library. This lease represents no further costs to the municipality.

7.2 ROADS – RAPPORT/REPORT

Rapport/Report

7.3 PUBLIC SAFETY – RAPPORT-REPORT

Rapport/Report

(7.3.1) SUBVENTION FORMATION/TRAINING GRANT

Presentation d'une demande d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC Vallée de-la-Gatineau/ Application for financial assistance for the training of firefighters under the Financial Assistance Program for the Training of Volunteer Firefighters to the Department of Public Security and to forward this request to the Vallée de la Gatineau RCM.

(7.3.2) LIEUTENANT

De nommer Ryan Draper au poste de lieutenant par intérim pour le service d'incendie de Low pour un an/To nominate Ryan Draper as Interim Lieutenant of the fire department for one year.

(7.3.3) DÉTECTEUR/DETECTOR

Le conseil accepte la soumission de Acklands Granger pour l'achat d'un détecteur de monoxyde de carbone au montant de 2 040,81 \$/ that council accept the submission of Acklands Granger for the purchase of a recommended carbon monoxide detector in the amount of \$ 2,040.81.

(7.3.4) ADHÉSION/MEMBERSHIP

Le conseil autorise l'adhésion à ACSIQ pour le Directeur du service incendie de Low/Council authorises ACSIQ membership for the Fire Chief of Low.

(7.3.5) PROLONGATION/EXTENSION

Le conseil autorise la prolongation du contrat, signé en novembre 2016, de Monsieur Michel Lemieux à titre de Directeur du service Incendie par interim pour une période indéterminée/Council authorises the extension of the contract, signed in November 2016, of Michel Lemieux's contract as Director of the fire department for an indefinite period.

7.4 ENVIRONMENT – RAPPORT -REPORT

Rapport/Report

(7.4.1) MODIFICATION/AMENDMENT

Le conseil de corrige la résolution 152-09-2016 en précisant que les dépenses pour le camion de déchets seront réparties de façon suivante entre Denholm (41%) et la municipalité de Low (59%)/ Council corrects resolution 152-09-2016 stating that the waste truck expenses will be allocated between Denholm (41%) and the municipality of Low (59%)

(7.4.2) CALENDRIER/CALENDAR

Le conseil autorise la modification du calendrier d'ordures afin d'y ajouter une journée pour le recyclage et autre. Qu'un nouveau calendrier soit envoyé chez les contribuables avec les taxes foncières 2017/Council authorises the modification of the garbage calendar in order to add one day to the recycling calendar and other. That a new calendar be sent to taxpyeras with the 2017 tax bill.

(7.4.3) DÉMISSION/RESIGNATION

Le conseil accepte la démission du conseiller Christopher Brownrigg du comité sanitaire/Council accepts the resignation of Councillor Christopher Brownrigg from the sanitation committee.

7.5 URBANISME/PLANNING – RAPPORT-REPORT

Rapport/Report

(7.5.1) FORMULAIRES/FORMS

Le conseil adopte les formulaires pour bénévoles pour le comité d'urbanisme tel que proposé par la conseillère Joanne Mayer/ Council adopts the volunteer forms for the Urban Planning Committee as proposed by Councillor Joanne Mayer.

(7.6) SPORTS ET LOISIRS/SPORTS & RECREATION

Rapport/Report

8. VARIA

9. ADJOURNMENT